



Auswärtiges Amt

Antrag auf Erteilung eines nationalen Visums

Requerimento de Autorização de Residência

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich
Este formulário é gratuito

Foto
Bitte nicht aufkleben,
nur beilegen

Foto
Por favor não colar, só juntar

1. Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin <i>Informações sobre o requerente</i>		Reserviert für amtliche Eintragungen <i>Para uso oficial</i>
Name (Familiennamen) <i>Sobrenome</i>	Frühere(r) Familiennamen(n) <i>Sobrenome de nascimento</i>	
Vorname(n) <i>Nome(s)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Data de nascimento (dia/ mês/ ano)</i>	
Geburtsort <i>Lugar de nascimento</i>	Geburtsland <i>Pais de nascimento</i>	
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Nacionalidade(s) atual(ais)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Nacionalidades anteriores</i>	
Familienstand <i>Estado civil</i>	Geschlecht <i>Sexo</i>	
<input type="checkbox"/> ledig <i>solteira(o)</i>	<input type="checkbox"/> männlich <i>mascul.</i>	
<input type="checkbox"/> verheiratet seit <i>casada(o) desde</i> _____	<input type="checkbox"/> weiblich <i>feminino</i>	
<input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft seit <i>união homoafetiva registrada em</i> _____		
<input type="checkbox"/> geschieden seit <i>divorciada(o) desde</i> _____		
<input type="checkbox"/> verwitwet seit <i>viúva(o) desde</i> _____		
Art des Reisedokuments (genaue Bezeichnung) <i>documento de viagem</i>		
<input type="checkbox"/> Reisepass <i>Passaporte</i> <input type="checkbox"/> Dienstpass <i>Passaporte de serviço</i> <input type="checkbox"/> Diplomatenpass <i>Passaporte diplomático</i> <input type="checkbox"/> sonstiger amtlicher Pass (Servicepass) <i>outro tipo de passaporte oficial</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben): <i>outro tipo de documento de viagem:</i>		
Nummer des Reisedokuments <i>Número do documento de viagem</i>		
Ausstellungsdatum <i>Data de emissão</i>	Gültig bis <i>válido até</i>	Ausgestellt durch <i>Emitido por</i>
Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. <i>Autorização de residência n°</i>		
Gültig bis zum <i>válido até</i>		
Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit <i>Domicílio atual</i>		
Straße, Hausnummer <i>Rua, número</i>		
Postleitzahl, Ort <i>CEP, Cidade</i>	E-Mail-Adresse <i>Endereço eletrônico</i>	
Telefonnummer <i>Número telefone fixo</i>	Mobilfunknummer <i>Número de celular</i>	

2. Angaben zur Ehegattin/zum Ehegatten/zur Lebenspartnerin/zum Lebenspartner <i>Informações sobre a/o cônjuge / a parceira/ o parceiro/</i>	
Name (Familiennamen) <i>Sobrenome</i>	Frühere(r) Familiennamen(n) <i>Sobrenome de nascimento</i>
Vorname(n) <i>Nomes</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Data de nascimento (dia/mês/ ano)</i>
Geburtsort <i>Lugar de nascimento</i>	Geburtsland <i>Pais de nascimento</i>
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Nacionalidade(s) atual(ais)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Nacionalidade(s) anterior(es)</i>
Wohnort <i>Lugar de residência</i>	

3. Angaben zu Kindern der Antragstellerin/des Antragstellers (auch Kinder über 18 Jahre) <i>Informações sobre filhos do requerente (também indicar filhos maiores de 18 anos)</i>					
Name (Familiennamen) <i>Sobrenome</i>	Vorname(n) <i>Nome</i>	m/w m/f	Geburtsdatum und -ort <i>Data e lugar de Nascimento</i>	Staats- angehörigkeit <i>Nacionalidade</i>	Wohnort <i>Lugar de residência</i>

4. Angaben zu den Eltern der Antragstellerin/des Antragstellers <i>Informações sobre os pais do requerente</i>				
Name (Familiennamen) <i>Sobrenome</i>	Vorname(n) <i>Nomes</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Data e lugar de nascimento</i>	Staats- angehörigkeit <i>Nacionalidade</i>	Wohnort <i>Lugar de residência</i>
Vater <i>Pai</i>				
Mutter <i>Mãe</i>				

Angaben auf dieser Seite sind auch erforderlich, wenn die betreffenden Personen im Ausland verbleiben.

Estas informações também são necessárias se as respectivas pessoas permanecerem no exterior.

5. Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? <i>Você já morou na República Federal da Alemanha?</i>		
<input type="checkbox"/> ja <i>sim</i> <input type="checkbox"/> nein <i>não</i>		
Falls ja, Angabe der Zeiten und Aufenthaltsorte der letzten fünf Aufenthalte (Monat/Jahr): <i>Em caso afirmativo, indique a data e o lugar de suas últimas cinco estadias (mês/ ano)</i>		
von <i>de</i>	bis <i>até</i>	in <i>em</i>
von <i>de</i>	bis <i>até</i>	in <i>em</i>
von <i>de</i>	bis <i>até</i>	in <i>em</i>
von <i>de</i>	bis <i>até</i>	in <i>em</i>
von <i>de</i>	bis <i>até</i>	in <i>em</i>

6. Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland <i>Residência prevista na República Federal da Alemanha</i>	
Straße, Hausnummer (sofern bekannt) <i>Rua, número</i>	Postleitzahl, Ort <i>CEP, lugar</i>
Wie werden Sie untergebracht sein? <i>Como o senhor/ a senhora vai estar hospedado/a?</i>	
<input type="checkbox"/> Einzelzimmer <i>Quarto individual</i> <input type="checkbox"/> Wohnung mit _____ Zimmern <i>Apartmento com _____ quartos</i> <input type="checkbox"/> Sammelunterkunft <i>Alojamento coletivo</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte erläutern): <i>Outros (por favor explicar):</i>	

7. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten?
<i>Você vai manter a sua residência fora da República Federal da Alemanha?</i> <input type="checkbox"/> ja <i>sim</i> <input type="checkbox"/> nein <i>não</i>
Falls ja, wo? <i>Em caso afirmativo, onde?</i>

8. Sollen Familienangehörige mit einreisen? <i>Planeja levar outros membros da sua família?</i>
<input type="checkbox"/> ja <i>sim</i> <input type="checkbox"/> nein <i>não</i>
Falls ja, welche? <i>Em caso afirmativo, quem?</i>

9. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland <i>Motivo da estadia na República Federal da Alemanha</i>
<input type="checkbox"/> Erwerbstätigkeit <i>Emprego</i> <input type="checkbox"/> Studium <i>Estudos</i> <input type="checkbox"/> Au-Pair <i>Au pair</i> <input type="checkbox"/> Sprachkurs <i>Curso de língua</i> <input type="checkbox"/> Familiennachzug <i>União familiar</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges (bitte erläutern): <i>Outros (por favor explicar):</i>
Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit: <i>Caso se aplique, emprego previsto:</i>
<input type="checkbox"/> Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum. <i>Eu não pretendo ficar mais de doze meses na Alemanha e solicito um visto com uma validade para todo o tempo da minha permanência.</i>

10. Referenzen in der Bundesrepublik Deutschland (z. B. Arbeitgeber, Studienanstalt, Verwandte)	
<i>Referências na República Federal da Alemanha (p.e. empregador, universidade, parentes)</i>	
Straße, Hausnummer <i>Rua, número</i>	Postleitzahl, Ort <i>CEP, Cidade</i>
Telefon-/Mobilfunknummer <i>Número de telefone ou celular</i>	E-Mail-Adresse <i>Email</i>

11. Erlerner und (sofern abweichend) ausgeübter Beruf <i>Profissão e área de atuação atual</i>
--

12. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland <i>Permanência prevista na República Federal da Alemanha</i>	
von <i>de</i>	bis <i>até</i>

13. Aus welchen Mitteln wird der Lebensunterhalt bestritten? <i>Como a sua estadia na Alemanha será financiada?</i>
Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland? <i>Você tem um seguro de saúde que vale na República Federal da Alemanha?</i> <input type="checkbox"/> ja <i>sim</i> <input type="checkbox"/> nein <i>não</i>

14. Sind Sie vorbestraft? <i>Você tem antecedentes criminais?</i> <input type="checkbox"/> ja <i>sim</i> <input type="checkbox"/> nein <i>no não</i>		
Falls ja, a) in der Bundesrepublik Deutschland: <i>Em caso afirmativo, a) na República Federal da Alemanha:</i>		
Wann und wo? <i>Quando e onde?</i>	Grund der Strafe <i>Por qual motivo?</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Tipo e valor da multa</i>
b) im Ausland: <i>b) in other countries: b) em outros países</i>		
Wann und wo? <i>Quando e onde?</i>	Grund der Strafe <i>Por qual motivo?</i>	Art und Höhe der Strafe <i>Tipo e valor da multa</i>

15. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? <i>Já foi expulso ou seu requerimento de visto foi recusado ou sua entrada na República Federal da Alemanha não foi permitida?</i>

16. Leiden Sie an einer der in Fußnote 1 aufgeführten Krankheiten (bitte auch Krankheitsverdacht angeben)? <i>Você sofre de uma das doenças que constam na nota de rodapé 1?</i>

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.
Eu asseguro que as informações prestadas são verdadeiras e estão completas.

Ort und Datum *Local e data*

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des
Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)

Assinatura (em caso de menores de idade, assinatura do responsável legal)

¹Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenzatyphen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg).
Variola, Poliomielite, influenza com ocorrência rara em humanos (por exemplo, influenza A subtipo H7N9, influenza A-virus H1N1), influenza em caso de pandemia, síndrome respiratória aguda grave, cólera, peste pulmonar, febre amarela ou febre hemorrágica viral (ebola, febre de Lassa, vírus de Marburg).

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht.

Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Ort, Datum

Unterschrift

Informação nos termos do n.º 2, ponto 8, do artigo 54.º em conjugação com o artigo 53.º da Lei alemã de residência (Aufenthaltsgesetz)

Um estrangeiro pode ser expulso do país se prestar informações falsas ou incompletas com o objetivo de obter um título de residência alemão ou um visto Schengen.

O requerente tem obrigatoriamente de prestar todas as informações de boa fé. Se o requerente se recusar a prestar informações ou se prestar deliberadamente informações falsas ou incompletas, isto poderá implicar a recusa do pedido de visto ou a expulsão do requerente da Alemanha, caso já lhe tenha sido concedido um visto. O requerente declara, ao assinar este documento, que foi informado, antes da apresentação do pedido, das consequências jurídicas da recusa da prestação de informações e da prestação de informações falsas ou incompletas no processo de pedido de visto.

Local, data

Assinatura